氣候預告：涼爽 涼爽 最高溫度 六十九

通訊 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO TORONTO 2, ONT., CANADA 本報

The Chinese Times.

TUESDAY JUNE 19 1956 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-1957

洪鐘時報

中華民國四十五年六月十九日（星期二）

孔子弍千伍百零七年 夏曆歲次丙申年五月十一日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

洪門信條

忠誠救國 義氣團結 義俠除奸

▲閱報價目表

△短期 壹個月……壹圓七毫五 叁個月……伍圓

△長期 過年……壹拾捌圓

無論本埠派報寄報抑外埠外國寄報價格壹律相同

報費先惠，欠閱不取，恕不寄閱

烈焰（焚）（燒）（捕）塞島（森）林 十九英兵（葬）身火（坑）

尼哥西亞十八日聯合社電：英國當局今日宣告，二千八軍隊之十九英名兵，謀捕塞浦路斯島叛黨的高級司令，在特洛多斯大山喪身於森林火中。其他十八名昨日受傷，有等傷勢嚴重。自叛亂於去年四月一日在此地中海島各地發生以來，此爲對付英軍之最重要行動對付與希臘合併鼓吹者的最大衆攔打擊。其最久奮鬥，自始至今，叛黨已用炸彈及子彈殺死三十七名英兵士。英當局已懸紅英幣一萬鎊，以購取叛黨首領狄吉尼斯的首級。彼等認識他爲希臘陸軍上校名佐治·格里華斯。伊爲十一人之一，彼等仍希望在口烘之特洛多斯山脈將他擒獲。

火災死亡，發生於山脈，此山脈鎖起一個六千四百零六尺高峯，俯瞰整個塞島及土耳其和敘利亞海岸。是否由人類縱火，抑或自然起火，此點尚未確定。火起於山中矮林及矮小的松樹，是較爲無害者。兵士原搜索叛黨，至是遂被分遣，前往救火。死傷是突然改變風勢所致，火被風吹，以高速度向軍隊移進。英當局公告：有些死傷是由於車上之汽油槽着火爆發，據報並無平民死亡。一英軍官謂，火災現被制止。

奔島上有些以前軍事行動曾發生林火，此引致英國指責某島人士放火，以掩護被懷疑者逃亡。而島民則指斥英軍用迫擊砲轟擊，以致森林着火。

村民或已參加軍隊救火，但據報道，不需要他們幫忙。英當局恐怕曾設有叛黨高級司令逃脫。

被捕的叛黨，經以關於格里華斯的近廣文件案卷供給英國情報當局。他的游擊隊員多屬青年，大約十餘或廿餘歲，在多處地下工作以前，未受軍事訓練。彼等從者，均着重於他的嚴厲紀律，彼等謂，任何人如不從速遵從其命令，他斷不憐惜，放槍射過其耳。

英當局報告，彼等搜獲格里華斯的手寫命令，謂獨余得發命令，何人須被暗殺，如有人違命，將被槍決。

印度副總統稱讚蘇聯顯著改變

倫敦十八日聯合社電：印度副總統拉達克里斯南，今晚在此間科學院演說，稱讚蘇聯，一英語演說，謂在蘇聯已有顯明的改變。

他認爲勇敢的承認過去錯誤和放逐，完成與奧地利和約，解決與南斯拉夫的爭論，將奉波克未拉之蘇維埃基地交回芬蘭，解散國際共黨情報局，削減武裝軍隊，及縮減軍費，爲改變事象之表示。

勸告旅外華僑復回祖國協助建設

東京十八日國際社電：中華人民共和國國務院僑務委員會之一副主任今日勸告旅居海外之中國僑民返國參加建設。北京電台引證委員陳家康（譯音）之言，伊對第四次僑務會議演講，將祖國伸展至海外華僑。伊謂居海外之中國人，時常有愛國熱心，應歸來與中國人民共同工作於國家建設。

華僑投資專業會議 莊明理談海南情況

香港訊：北京消息，中華人民共和國華僑事務委員會莊明理委員一日在華僑投資專業會議上作關於海南島的自然環境，荒地和經殖熱帶作物的調查報告。

莊明理說：海南島處在北緯二十度以南，接近赤道南洋的熱帶氣候。土地肥沃，島上地廣人稀，現有耕地面積占總面積的百分之十一，還有百分之四十左右的土地可以利用，這些土地一般說來都很肥沃，地面上長着茂盛的野草雜樹，枝葉都是黑綠色的，因此都是種植熱帶植物的良好地方。

莊明理談到海南島現在的熱帶植物情況。他說：橡膠在四十多年前就有華僑回家鄉種植了，在海南島的千多個橡膠園許多膠園的老膠樹都長得很不錯。這些老膠樹的平均產量低於南洋，但也有一些優良的膠樹產量很高，是世界上少見的。這些情況說明：如果能夠選擇優良品種，改善經營方法，海南島橡膠產量的發展前途是無可限量的。最近幾年，廣東華僑回鄉種植橡膠的人數一天比一天多。該島附近的新民橡膠公司，就是華僑投資經營的。目前這個公司所種植的幾千畝橡膠都生長得很好。在新民橡膠公司附近都有一家私營經營的僑福公司和三十多戶個體經營的小膠園。他們都具有豐富的種植經驗。他們在一九五二年定植的膠樹，生長得比較好的，現在直徑已有二十五公分。兩三年後即可開始割膠。除了橡膠之外，海南島上的劍麻，海島棉，甘蔗，椰子，油棕等主要熱帶經濟作物，都有了幾十年的種植歷史。目前都安排了大規模的種植計劃。還有胡椒，咖啡，可可，菠蘿，魚藤，金雞納，香茅草和各種水果等也都是島上種植的對象，而且現在都已經有了良好的成績。

莊明理說：我們考察了海南島的熱帶作物生長情況之後，對於輔導華僑在島上投資興植具有充分信心。在離開海南島之前，我們已經向海南島當局提出，申請保留一萬數千畝地作爲華僑投資興植的基地，並已獲海南島和廣東省當局的同意、贊助。

莊明理在結束他的報告之前，還提出了關於組織華僑投資公司的建議，以及保障華僑投資的利益等問題的初步意見，提請會議討論決定。

華僑投資專業會議是中華人民共和國華僑事務委員會召開的，會期四天，六月四日閉幕。會議決定創立華僑投資公司，創立華僑投資公司，鼓勵華僑投資，以及公私合營華僑企業定息限期等問題。

俄建電視塔高達一千五百尺

倫敦十八日合衆社電：莫斯科電台昨稱：一電視塔，達一千五百尺高，現正在莫斯科建立，廣播網，改電視單位。

武漢長江大橋 開始架設鋼梁

香港訊：武漢消息：武漢長江大橋長一千一百四十公尺的鋼梁架設工程，二十九日晚在漢陽岸開始，鋼梁共有三聯九孔。目前開始架設的，是其中的第一聯鋼梁。

火車把成廂橙紅色的鋼梁杆件和零件從山海關橋梁工廠源源運到漢陽車站，又把存那裏預拼好的鋼梁送到漢陽橋頭。從北京、廣州、武漢等地來的鋼梁鉚接工人和熟練技術工人以及機械工人帶着吊機、電焊機等新的機具，是一些盛大的隊伍到。

在架設過這類鋼梁的各種工人和技術人員中間，有許多人跨越過國內的大江名河，最近兩年內，又架好了漢水鐵橋和江漢鐵橋的鋼梁。現在，他們在這

據報在海南島發現製原子彈礦

香港十八日路透社電：華僑日報據親國民黨的新聞報告，鈾礦已在中共統治的海南島發現。據稱，該礦與中國之中亞與蘇聯，發現者是蘇聯專家。

聞蘇聯建議協助運用尼羅河水力

開羅十八日聯合社電：蘇聯外交部長謝比洛夫昨夜提出一建議，協助埃及發展其主要計劃，即在尼羅河阿斯溫之高水壩。

伊從莫斯科到此，參加埃及慶祝英軍最後自蘇彝士運河基地撤退，昨日第二次與納塞總理舉行長時間會議。謝比洛夫對埃及總理和蘇外長間之會談，未有詳情公佈。

今年初，蘇聯提議資助一項一千二百兆元計劃，使尼羅河之水力運轉。蘇聯願包含一長期借款，以實行二十年計劃，開利息極低，僅爲二釐。

轉爲於巴黎之帝國主義者之干涉，或建立龐大的穩壩前往加雅新勞工作者。

俄人謂一九七零年火箭可以飛往火星

倫敦十八日路透社電：據莫斯科電台廣播，蘇聯天文學家克里布斯維治，著名天文航海專家，昨日在莫斯科電台廣播，伊深信第一枝火箭飛往火星，將在一九七零年實現。他並預料與火星居民的無綫電和電視接觸，將於一九七一年建立，如火星有任何居民。

日本男子爆炸自殺 站在裸体彫像前

東京十八日路透社電：據今日報，一青年男子，用炸藥自行爆炸，以爆炸體實此爲自殺，原欲與一裸体婦人之彫像同歸於盡。警察謂：該男子爲廿二歲工人，以炸藥綁於其身，站在彫像前面，然後着火綫，彫像卻無損害。

九千荷蘭人將移居加拿大

鹿特丹十八日聯合社電：加拿大移民參贊伊亞今日預料：將有九千荷蘭人將於今年移居加拿大，多於去歲者二千人。他在郵船移斯丹號訪問一集團親屬共一百五十人，彼等現正前往訪問荷蘭移民。在集團中之最老者爲八十六歲，彼等將遠在遙處地可，郵態度，乃加拉伕爲組織。

朱芝英獲全國網球女子單打冠軍

香港訊：天津消息：今年全國羽毛球，網球錦標賽的女子網球單打比賽已全部結束。上海市朱芝英是一九五三年的全國女子單打冠軍，這一次錦標賽中，她仍然保持了榮譽，獲得了冠軍。

羽毛球，網球錦標賽的其它各項比賽，第一階段已經結束，男女羽毛球單打以及男子網球單打的分組冠軍都已經產生，二十日起，比賽進入第二階段。

尼克遜和艾克不曾討論復選運動

華盛頓十八日聯合社電：副總統尼克遜今日在華特里德醫院與總統艾森豪威爾磋商，但據稱不曾討論艾森豪威爾是否有意預備在今秋進行復選運動。

訪問後，尼克遜在記者招待會上稱，當他以爲時機適合時，艾森豪威爾將自行說明，以回答大問題。

國務卿杜勒斯亦訪問艾森豪威爾。副總統尼克遜最先進見艾氏，會談約十五分鐘，彼等隨由杜勒斯參加，約歷九分鐘久。尼克遜謂，事項討論與政治無關。會商政府問題後，獨由杜勒斯與艾氏傾談約十分鐘。

以色列外長辭職 宣佈由一婦人繼任

耶路撒冷十八日聯合社電：沙律於週末宣佈他辭去以色列外長職務後，對阿拉伯國家採取更強硬的以色列政策，今日復在形成中。

自猶太國於一九四八年成立後，沙律即任職爲外交部長，並爲總理逾一年。對民主勞工黨之政治委員會稱，在現目情況下，余不能再行繼續下去。

對於政策與總理居里安之裂痕愈深後，沙律乃辭職外交部長，應付以色列之阿拉伯鄰國，沙律卞謨採取慎重步驟，而居里安則堅執活動防衛方針，以對付阿拉伯邊界侵犯者。

民主勞工黨委員會任命自一九四九年以來任勞工部長之邁爾遜夫人，繼沙律而掌外交。她前者美國爲學校教員。

▲本埠新聞▼

附屬廢物場中 發現野熊屍体

昨星期日，一群兒童在史卡保羅區一廢物場玩耍，突發現一頭重三百磅之野熊屍体，為一粉紅色毛氈所蓋，側臥地上。

警察得報到場後，即將之移至獸醫處檢驗，現仍未知其來歷，則無法查悉。

四青年盜車 為警截獲被控

昨夜北約克區警察，在咪爾街截獲汽車一輛，十七歲青年麥那翔恩及另三名十五歲青年，已被控盜車罪。彼等駕車兜風達小時，該車為在本埠東一停車場被盜者。

紡織公司樓宇大火 損失估計二萬多元

消防隊昨夜在史巴大拿街工作多小時，始將斯巴大之紡織廠樓宇的火勢撲滅。

火起於六樓工作場，樓宇共有七層，由十九個紡織公司分用。火勢伸展至布物倉庫時，即為自動滅火喉阻止，但損失已達二萬四千元。

銀帳公司職員 盜竊公款被拘控

偵緝隊在綠大廈里瑞闊德工作，調查一銀帳公司遺失二千零四十九元，費時兩週偵察後，昨星期六夜將二十七歲之湯堅拘捕，他為該公司之簿記代表人，已被控盜竊罪。當案發時，偵緝隊之調查，見係除補並無真跡，是以認定其週末時並未加鎖。

風化隊出動 搜查私酒機關四處

市警風化隊，昨深夜五夜分別檢查四個售賣私酒機關，其中兩間在皇后街西，另相距離只兩個街位，西另一共搜獲濃酒兩樽，與啤酒六樽，及啤酒一百四十七樽，並拘捕人犯十四名。

龍岡公所紀念關公誕

本埠龍岡親義公所，於十七日下午二時，舉行聯歡慶祝關帝誕辰紀念會，由黃寫關伯主席，[illegible]司儀，請業體立，向國旗及四先祖遺像行三鞠躬禮，[illegible]主席恭讀劉先祖遺訓，宣佈紀念會意義，[illegible]剷除爭端，[illegible]有關者，關春事。推學聯之及向堂加者多達覽之盛。來做陳參，參觀這念帝賓以仁義勝。合最團效勞之光榮史蹟，而勵以會。揚光大精誠團結。散會後，即以茶點餉衆，至七時半在金龍酒家舉行宴會，盡歡散席，藉欽歡娛，杯觥交錯。

參追咕民治黨支部四十五年職員一覽表

正主席 李賢基
副主席 黃耀家
正中文秘書 陳[illegible]
副中文秘書 黃壽榮
幹事 彭紹昌 李宗奕
正西文秘書 鄧祺波
副西文秘書 李兆祥
幹事 陳錫麟 徐會[illegible]
正財政主任 陳文翰
副財政主任 謝享優
幹事 羅滿 李知栢
正研究主任 譚道秋
副研究主任 陳炯明
幹事 曹煥榮 黃榮寨
正宣傳主任 李兆能
副宣傳主任 李松盛
幹事 謝碧烈 關兆倫
正文教主任 李聖傳
副文教主任 梁如壽
幹事 朱奕駿 林偉駒
正組織主任 鍾國操
副組織主任 雷覺流
幹事 關文學 趙楚
正工商主任 曹端元
副工商主任 鄧容光
幹事 盛柏鑫 李仁翹
正聯絡主任 黃觀
副聯絡主任 伍鳳麟
幹事 利世泰 彭怡
正統計主任 陳吉
副統計主任 譚燮鈞
幹事 周燦 林官富
正交際主任 湯湖
副交際主任 周保強
幹事 張維洲 余卓成
執行委員 甄溢慈 盧燊 李春林
以上正副主任為執行委員
候補執行委員 蔡光 黃銘璣 劉歡 彭龍盛 周高好
財政團 周沛燕 司徒忠 伍子銖 譚心杜 李潤勝
顧問 蔡瑞琪 劉德 李[illegible]
監察委員會委員 劉孔衡 謝帝喜 謝澤庭 梁韶律 李[illegible]
正監察委員長 周秋穆
副監察委員長 余官相
正書記 黃壽璇
副書記 衛燕[illegible]
候補監察委員 李煥揚 朱新汝 蔡林桂 譚茂汁 黃[illegible] 鄭錦璇 伍耐棣 趙本道 周文潔 司徒榮楨

賣餐館廣告

茲有餐館出賣，營業相宜，生意不俗，店舖上有房，舖租長期，只因人才缺乏，無有暇之，欲營新業，請來面議。
詢問 Ben Lowe
[illegible] Dupont St. Toronto

美國總統輪船公司

ASK ABOUT AMERICAN PRESIDENT LINES ECONOMY FARES
BEFORE YOU BUY YOUR TICKET TO HONG KONG

美國總統船的經濟票價
[illegible]
AMERICAN PRESIDENT LINES
The Carefree Sunshine Route to and from Hong Kong
Chinese Passenger Office
781 Sacramento St., San Francisco 8, Calif.
QUON ON CO., LTD.
General Agent
254½ Pender Street East
Vancouver, B.C.
美國總統輪船公司 華務部招徠[illegible]

均安號

美國總統輪船公司總代理

本號代理美國總統輪船公司各客輪客票，代辦各項移民文件，[illegible]

由大埠開往香港船期
克利夫蘭總統 五月貳日
威爾遜總統 五月廿七日
由香港開往大埠船期
威爾遜總統 七月壹日
克利夫蘭總統 五月廿四日

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1025

陳郁公司

CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM 8 2046

唐山生油 [illegible]

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

丹打街一百二十九號
△診症時間▽
下午[illegible]
△附設X光
心病測驗器等
統理內外皮膚
產兒科

陳子豪事務所

GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC - IMMIGRATION CONSULTANT
100 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3591 EM.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

美國總統輪船公司

[illegible]
太平洋旅行社 TORONTO EM-3-9053
住家電話 WA-4-[illegible]09 WA-3-5916

土樣電帶公司

A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaid
Phone EM-3-1437

友注機井裝水穩本[illegible]

友記合樣有限公司

Yau Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-8863

香港新來到各國[illegible]
加東總代理[illegible]

萬利燒腊

MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

專營
金山[illegible]
四時瓜菜 [illegible]
祖國雜貨 零沽批發
大小光顧 一律歡迎

復興公司

FORD HING
167 McCaul St.
Toronto Ont.

[illegible]

本省境內 九十六宗林火存在

[illegible]森林部[illegible]，本省境內共有九十六宗森林火災，其中四十三宗[illegible]控制[illegible]。[illegible]十六宗林火[illegible]，[illegible]天文台[illegible]可能有雷雨[illegible]，[illegible]另一方面[illegible]亦可能造成[illegible]火災。

貨車在行進中 突然起火三人灼傷

[illegible]三人自[illegible]，[illegible]均已[illegible]。

▲加埠新聞▼

[illegible]市報告發生[illegible]

[illegible]已[illegible]入[illegible]中[illegible]。

兩青年兩度 行使偽支票被判入獄

[埠訊]安省溫莎市十九日電，十八歲青年，[illegible]，今晨在法庭上，被控行使偽支票罪，被法官判以入獄一年。

[illegible]三名[illegible]支票，但法庭[illegible]。

一胎三孿中 一男嬰出生後去世

巴黎十九日電，[illegible]出生之一胎[illegible]之一，已[illegible]。死亡者為男嬰，其餘[illegible]女嬰[illegible]，其母[illegible]夫人[illegible]。

十[illegible]工人

[illegible]

西人自鐵塔 躍至高壓電線上自殺

[illegible]一名[illegible]，[illegible]可見[illegible]，[illegible]自殺[illegible]。[illegible]鐵塔[illegible]，[illegible]一十一萬[illegible]之高[illegible]，[illegible]全身[illegible]，[illegible]身上[illegible]火[illegible]。

以石擲傷九新移民 三十多名青年

[illegible]三十名[illegible]，[illegible]青年[illegible]以石擲[illegible]，[illegible]新移民[illegible]，[illegible]其中一名[illegible]，[illegible]醫院[illegible]。

水上救生隊 十五分鐘拯回三人

[illegible]十九日電，本區水上救生隊，昨日[illegible]救生工作。[illegible]下午四時[illegible]，一帆船傾覆，[illegible]十三歲[illegible]，[illegible]救起[illegible]。

受傷西人 跳入河中拯回兒子

[illegible]十九日電，[illegible]西人[illegible]，[illegible]跳入水中[illegible]，[illegible]十[illegible]兒子救出[illegible]。

狂徒在國兵墳場 將[illegible]取去毀壞

[illegible]

坎市墳場發現被焚 屍体相信為報復行動

坎問[illegible]十九日電，[illegible]屍体[illegible]。

四名軍十逃獄後 一名自行投案

[illegible]

赴教會祈禱後 汽車失事一死四傷

[illegible]

西藥館出賣 如意來面議

3344 Yonge St.
Toronto MO-0034

承衣館股份廣告

[illegible]衣館[illegible] Brock [illegible]，[illegible]彭[illegible]池[illegible]人合股[illegible]，[illegible]一日下午[illegible]，[illegible]中西人士[illegible]。

環球公司

(多倫) WAN KEW CO. (加拿大)

42 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

四時瓜菜荳腐芽菜金豬燒味

△大批唐貨雜步
△價格特平

常有各縣[illegible]鹹魚[illegible]，[illegible]代理正牌永利[illegible]

發菜綠荳平沽一百磅

十六元二毫五仙

十六頭五磅庄什錦菜

綠平沽每箱三十六元

六毫五仙

司理 林[illegible]啓

加拿大 中國國貨公司 多朗多

China Trading Company

145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8708

欲買最靚罐頭冬菇 請來本號保証滿意

六両[illegible]安士[illegible] 十九元[illegible]毛九

[illegible]安士[illegible] 十八元[illegible]毛三

[illegible]安士[illegible]冬菇 [illegible]四毛

[illegible]安士[illegible]冬菇 十四元九毛八

代理 C.P.R.[illegible] C.P.A.

[illegible]

中國國貨公司 [illegible]

國新商店 KWOK SUN TAILOR

181 Dundas St. W.

Toronto Ont. EM.8-1449

新服裝專家 專接乾濕洗熨

△[illegible]衣料每件十六元

△[illegible]每件十四元

承接工作

28 Dundas St. W.

EM6-066[illegible]

接申行李

F 34 Chestnut St. EM3-2717

大同飯店 TAI TUNG

74B Elizabeth St.

Upstairs EM 6-7060

TORONTO ONT.

新張廣告

[illegible]

禮道實業有限公司

華區分行李市街八十九號

分行司理林舉貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

EM. 8-8199 住家 WA-2-6903

◎好普・轉告

[illegible]

天生堂 Hing Sang Hong

382 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

(風痠救星丸)

(花旗參)

[illegible]

加拿大 光遠 SIU YUEN

79 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

CHOW CORPORATION SERVICE

3[illegible] DUNDAS ST. EAST TORONTO ONT.

PHONE EM-[illegible]

照相師下鄉 作上門生意
台城影相店新作風

（香港訊）台山消息：台城附近農村的僑眷和農民需要影相寄給海外親友留念的，最近可以不要到台城影相館去，台城鎮影相行業公私合營後，經常派人下鄉為顧客服務。不少年紀老邁或幼年孩童以及想以自己住屋作背景的人，紛紛請照相師拍照，大家對這種新的業務表示歡迎。

台城鎮影相行業全行公私合營後，營業情況很好，收費比合營前減低二成到六成，但每月營業額還比去年合營前全年平均營業增加一成到二成。現在，全鎮十四間照相店，二、三月份每月營業達五千多元。台西路老字號周紀寶影料店生意更好，每月營業額一千多元以上。

公私合營以後，資本家都安排了工作，如寶光號老板陳洪、原是二十多年的老歸僑，合營後由當上新企業的董事長兼門市部主任，合營後，開支減縮，用料節約，如過去該業購買材料時，往往到材料店零買，現在卻到國營公司大批批購，價錢就平多了。

青藏高原上 建露天煤礦
供應西藏用煤

（香港訊）西寧消息：青藏高原的烏麗煤田上，今年要建設第一個露天礦，目前露天礦的勘探設計已經完成，修建露天礦的第一批工作人員已經到達勘探區，預計今年六月開始建設就可開採出煤炭。

這個煤礦的開採，將使西藏地區燃料不足的困難得到解決。

烏麗煤田在青海和西藏的交界處，這個地區的風景秀麗，人們給它取名為烏麗煤田。

台山四十鄉 聽到了廣播

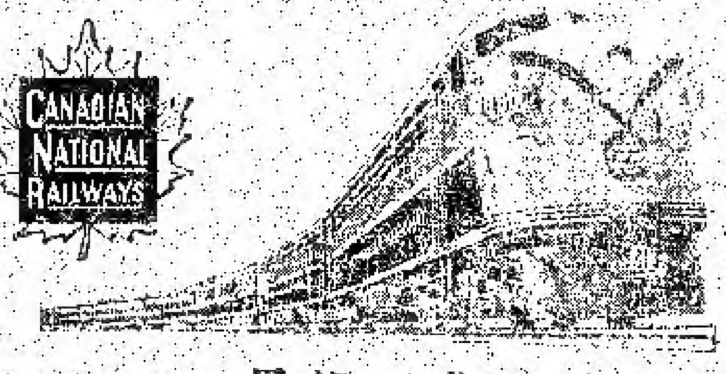
香港訊：台山消息：台山縣有線廣播站四月份開始向城山、蓮花、水步、大埗等四十個鄉的農民播音。預計本年底，全縣二百五十二個鄉都將裝好喇叭，今年內全縣要裝置喇叭一千八百個，到那時，每個鄉的農民都可以聽到由縣站播送和轉播的各種節目。

GOLDBERG MONUMENTS
CORNER DUNDAS AND ST. PATRICK STS.
EM8-9292

石廠廣告
本石廠常有墓石墓碑等工作
精良字劃顯現
石質靚滑取價
最平華友垂顧
請到來參觀
石廠主人啓

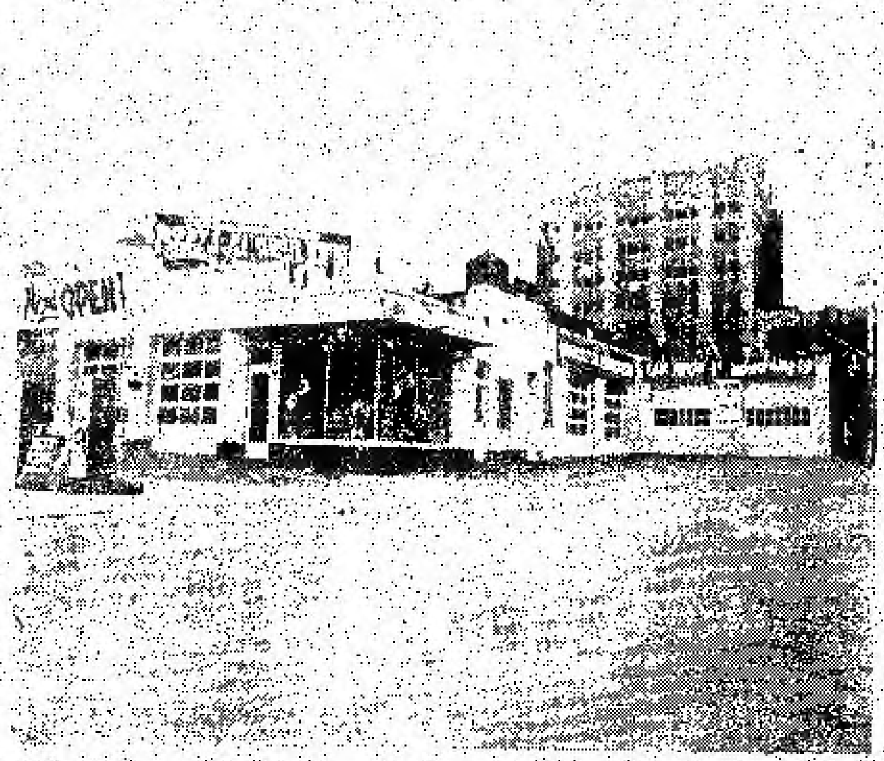
加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-9867
●本店新張地方雅潔
●冬暖夏涼經濟時菜
●各式茗點飽餃鬆蒸
●茶市十一點至二點供應顧客
●僑胞光顧格外歡迎

醫學博士 羅景耀 醫務所
109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8-5538
設在旦打街西壹百零九號
診症時間
下午五時至八時
禮拜一至六
禮拜日
下午弍時至六時



回國及返加船票
華僑回國，或辦貨，請用詩晏甜火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏甜代理。
加拿大國家鐵路啓
華人總代理麥錫舟
E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話：EM-3-9655 WA-2-6309

香港 麥廣記 參茸行
Mak Kwong Kee
世業二百餘年 宗旨貨真價正
CHIN YOKE CO.
49 BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號 電報七七九六



Edward Motor Service
132 Chestnut Street Toronto Ont.
Telephone: EM6-6192 EM6-5324

悅華企業有限公司
總理廖崇憲 副總理林進寧 助理何連丁

近年來因加國公路交通之便利，我華僑購買自由車經營或為旅行方便之用其數日眾，本公司為利便僑胞起見，除經營旅館洗車停車場而外，添設修理自由車廠在旅館側邊地位，極其適中，經營數年屢蒙讚近鄰僑胞光顧，所以生意進步之速有如日之東升，茲為生意需求，將工廠各部擴充，添請技術人員務所修理工作快捷妥當，同時本公司為答謝僑胞光顧雅意，工廠各部價目減價六十天，凡我僑胞如有車修理或一全車油色一概目空前絕宜

遠東商業有限公司
加拿大 溫梳埠
自製（金龍註冊商標）出品
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司 （味）精廠（遷）鋪啓事

李鐵如啓事
啓者：鐵近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候
諸君康健
弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司 總經理李鐵如 化學師李[illegible]楣 謹啓
金龍味精商標出品

杜記 京粥專家
在唐人街柴拾四號樓下
電話 EM 3-1811
食過係話靚
味道爽滑香
料門樣樣足
請君來一嘗
地方雅潔招待滿意！

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
4 ALBERT ST. EM4-2846
律師 NORMAN ENDICOTT
即文少章專辦大小案件
及買賣合約等件
常備中文傳譯人員
地址亞拔街四號

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024
新張營業 重要啓事
活加機器 乾濕洗衣館
鑑啓者本館為服務僑胞及洗衣業同人特自置最新式快捷機器專做乾品洗各褲衣物給汗衫洗製男女貴重衣物等工作並兼染色縫補技術精良還近收送包辦滿盡介紹西入光顧更所歡迎特此奉聞
本衣館啓

加拿大 怡安大藥房 多倫多
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN
★本藥房運辦祖國正地道藥材，各家中西藥品，膏丹丸散，化裝品，各種香梘，日常消遣品，應有盡有，藉供僑胞之需求。
●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
●傷風療肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀七毫
●比市利公司萬應藥膏 △每樽隨一壹元、叁元。
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水 每樽壹元四五毫
△新書到▽
▲最新各種名伶唱片
▲今古書籍武俠小說
△代理雜誌畫報：香港家庭生活、東風、東西、四海、影風、長城、國際、電影、星島周報、亞洲、銀燈、新藝、電影、紐約生活、中興週報。

駱盛和藥房
TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel
本藥房專以服務僑胞為宗旨
採辦各種良藥，配製醫生藥方，代理各種影用具，兼代沖曬放大各種菲林，一日完成，兼售女化裝日用品，代理柏架51名廠墨水筆，原子筆等。
本號能代僑胞配製各種醫藥單，外埠僑胞來信來單配藥快捷妥當交郵付奉無誤
如蒙光顧 無任歡迎

廣州同濟儀器廠試製耳聾助聽器六月份出廠

香港訊：廣州消息：廣州市公私合營同濟儀器製造廠試製的耳聾助聽器，第一批今年生產的產品將在六月份出廠，供給有關單位試用。等到機器性能和器材供應問題解決後，即可正式投入生產，這種耳聾助聽器每部的價格不超過一百二十元。

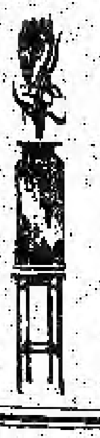
自從這種新產品試製成功的消息傳到各地以後，同濟儀器廠接到各地幾百個耳聾患者寫來的信，有的還在遙遠的地方親自來了解。他們對新產品的試驗人表示深切的感謝，並且希望快快生產。在廣州的耳聾患者紛紛前往廠裏直接試用樣品，他們試用後都表示十分滿意。

這種耳聾助聽器是用真空管電子放大的原理設計的。它的機身就像一包香煙般大小，可以放在耳聾患者的外衣上袋裏。機身下邊用柔細的電線連在一組特製的小電池上，這些電池也像一包香煙般可放置在衣服的袋子裏。機身上邊用柔軟的電線連着的傳音器塞在耳朵裏，機身上還附有音量調節、高低音控制、喉音控制等設備。耳聾患者帶着它，可以按照自己耳聾的程度加以調節和控制，並且和常人一樣能夠接聽電話。

西藏大興土木

西藏拉昌都地區今年將要修建近十九萬平方公尺面積的新房，這些新建築物分佈在拉薩、日喀則、昌都等主要城市和康藏公路上的木、拉薩地區新建房屋將要比去年增加好幾倍。

這些新建房屋包括工廠、學校、醫院和機關辦公用房、倉庫及職工宿舍。西藏民族幹部學校和西藏第一所中學的校舍，今年都要在拉薩修建。目前拉薩市的主要工程已經動工，其他工程大部分將在四、五月間開工。從內地來支援西藏建設的一百七十多名技術工人和七名工程技術人員，已在上月底來到拉薩。最近還將有一百多名技術工人趕赴各地的建築場和備料場上。藏族漢族工人正在加緊備料。



營餐館者注意

餐館出賣　價錢相宜　地位適中　本人因事離埠　故特別平賣　有意購者　請來接洽

Kingswood Restaurant
991 Kingston Road, Toronto

承接坭水工作廣告

本人專做坭水工作，凡打灰、修整墻壁、砌磚、修整屋頂、水渠及白鐵等工作，親友光顧，極表歡迎。

ED. DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-2-9782

生活飯店新張廣告

本飯店創設在都城士巴丹拿街二十二號，創辦者不惜重資，裝飾輝煌，地方雅潔，務求現代化，特由祖國聘請上等廚師，擔任廚務，所製餸菜，美味適口，希望僑界惠顧，大議小酌，經濟時菜，時應命。

本飯店主人啓

廣聯公司　多倫多埠　加拿大華人

9A FOSTER PLACE
TORONTO ONT.　EM6 4401

名家燒臘　款式繁多　美味可口　獨一無二　祖國雜貨　時鮮瓜菜　花旗魚蝦　一律減價

經濟堂人補茶　唐參鹿茸療肺藥水

馬植三經紀

Ken Wiles Ltd Realtor
153 St. Clair W. Toronto
Office WA1-1191
Res LE1-5515

本人代理樓屋大小生意買賣　經紀忠誠服務　備胞光顧　特別歡迎

盤國恩 博士　牙科

DR. F. H. PON
192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間：
△星期一至星期五　上午十時至十二時半　下午二時至五時半
△星期六　上午十時至下午一時
△星期日　下午二時至六時
如有特別事請預約
醫所在丹打街西人門牌壹百九十二號A
△電話　醫所 EM6-4595　寓所 LE6-9275

HOY'S 450 MAIN ST. VANCOUVER B.C.
雲哥華埠 馬開錫電器行

美聲長壽唱片

▲最新出品▼ 每只四元五角

精忠報國文天祥（劉少文、少新權、譚秋紈）
戲情講文天祥丹心一片，忠精神，歌聲悲壯，饒得梓人欽佩，忠孝精神氣長存正氣歌　共三只
張月兒、黃金愛、美蓉(?)、歐陽儉 全套三只

虎將英雄相思地（何非凡）　譚秋紈、譚精紅　共一只
瀟湘淚（新馬師曾）
寶玉大悶宮（張月兒）
人跡鞋（林家聲）
......

南聲長壽片公司第一期唱片

最新出品　三十三轉　每只四元九角

王寶釧（朱頂鶴、鄧碧雲）三張
一江春水向東流（音樂伴奏）二張
鄧碧雲、梁白雪、練木蘭（唐滌生）
洗劍(?)歌增生涯，至今最好的貢獻，歌聲二張
響亮(?)　一號洗劍麗(?)
人歡迎，外埠C.O.D.交易

◀長詩及普通唱片包羅萬有目錄印備函索即奉▶

羅市林
為加拿大最好之香煙

M. Y. HONG 450 QUEBEC ST.
PRINCE GEORGE B. C. CAN.

▶痔根斷請用◀內服消痔除根丸此藥專
治男女內外痔瘡肛門各種病初起兩樽老
痔多服此丸法安全在佛山醫愈多人
每樽廿四服十元兩樽十五元郵寄二毛五
原子射男痔女痔瘡肛門腫痛損爛痰痛大
便下血初或復發立即椿除包無痛苦安康
宜藥愈每樽十元不受C.O.D.胞見諒

本報承印中西文件

均興藥房　多倫多　加拿大

GUON HING
22 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.

補腎壯陽固本丸　補氣壯陽益精丸　順氣化痰止咳丸　祛風散熱發斑丸　李姿豫濕止癢水　消腫止痛跌打丸　刀傷止血跌打粉　黃陳跌打藥酒　各省上等藥材

中西醫 吳仙根

劉璧照相

204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

富隆雜貨芽菜公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
79--80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. [illegible]409　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. HA. 9961

合時貨品源源辦到　罐頭雜貨茗茶海味　挑選精美以應顧客　衣館餐館用具齊備　特聘祖國名師主理　芽菜業務
▲代理▼ 古巴香港公司各埠　餐館所需公司傢俬用具

廣東飯店　加拿大

CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT.　EM-6-6334

廣東飯店從新裝置　特聘名廚日夜開市　大筵小酌招待備至　外賣包送定令滿意

新共和　加拿大　滿地可

SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q.　TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦唐山雜貨　地道藥材　膏丹丸散　兼四時瓜菜　金豬燒臘等發客　如承光顧　無任歡迎

華興電熨斗公司

179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA-3-2251

修理衣館各種機器及電風扇　兼有八百、九百、一千火力電熨斗、新風扇　猛力電水煲寶
外埠C.O.D.寄貨，各埠並接車行舍　用者鉛理

IMPERIAL BANK OF CANADA
118 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259

華區帝國銀行

◎設備安全貯蓄箱　以應華僑顧客租用

你的貴重物品安全，免被火燒或盜竊否？本行最近設置許多新安全箱，留為你用，租金每日不及一仙。本行接理香港匯兌，無論買匯票或電匯，價格最廉。請到本行商量關於匯款往香港或別國的任何問題。所有顧客，當予以迅速及特別注意。

L. J. WALKER
Manager
司理懷架氏

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST.
TORONTO ONT.

館址：多倫多華人街三十一號
電話 EM.8-8259

忠誠服務　工精價廉
●快捷安當●

門市部　專售祖國著名產品

裁縫部　承接各種餐館男女招待員（企檯）服裝，請將尺寸長短列明

勝架兄弟藥房

SINGER BROS. DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸　有轉弱為強　返老還童之功

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）敢謂有轉老還童之功，弱者服之固湊效如神，壯者服之益壯，患精神衰弱者服之尤奏奇効，每樽價銀二元半，三樽六元半。

▲治癬聖藥

本藥房代理（Kopan）專治一切癬癩濕疹及皮膚濕癢等症，效驗如神，用過者無不口碑載道，實爲藥界斯疾者之福音。治初發者一盅能癒，久年頑症只須用三盅必能醫癒。大盅六元，小盅三元。本藥房在錦門街三十四號，爭友光顧，毋任歡迎。

▲患痔症者注意　內外均能收効　每盅弍元

諸患痔者不分內外，無須憂慮，可用「SANGA」痔藥，膏流血與痛均能立止，若能繼續用之，包可根除。如染有此症者，請試用之，當知其效之大矣。

▲失眠與不安寧者注意

本藥房之（寧神丸）西名（NERVE-RESTERS）能醫腦血衰弱、治失眠與不安寧等症，因憂悶及縱慾病者亦能醫治，如染有上開諸病者，請即購服一樽，便知效驗。價目每樽二元。

專治膀胱炎及腎病　不再於夜間起身

如有家鄉膀胱炎及背部風濕痛等病，本藥房（第十五號藥方）丸能速治之，請即服用立即見效，能助腎臟恢復健康之途，西名（Prescription 15）。每樽價銀二元。

（注意）本店逢星期一至星期六上午九時開市，下午七時停市，星期日全日休息。

本藥房主人啓

評 詩人約翰根瑟的 非洲內（譯）（二）

[illegible]

▲種族歧見深刻 非人地位低落

在殖民主義的政治觀念下，根瑟先生有著很好的理由隱諱非洲的實況。在南非聯邦的人口[illegible]非洲人，僅佔南非聯邦的不到百分之十的土地，而二百六十萬歐洲人卻控制著其他百分之九十的土地。英國在非洲的三個殖民地之一的北羅得西亞，一九五三年加入中非聯邦後，[illegible]三百萬的非洲人口當中，只有[illegible]人有資格參加聯邦[illegible]選舉。[illegible]裏工作的歐洲人，所得的工資，比做着同樣工作的非洲人多十七倍。

[illegible]

▲統治手法各有 不同，目的則一

殖民地主義者統治非洲的手法，各有各的一套。英國實行所謂「間接統治」，[illegible]化」的手段[illegible]「文明人」[illegible]

[illegible]

▲美國插手滲入 擴張侵略

[illegible]

Broadview Tea Room

生意全盤[illegible]

價錢相宜

如意面議

365 Broadview Ave.

Toronto Ont. (近 Gerrard St. E.)

行車時刻

[illegible]

VENT LEE AGENT

106 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

WILLIAM D'YOUNG

永興隆 麵廠

WING HING LUNG CO.

電話 UN1-5272 宅 UN1-1436

ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家 鬆化春捲皮 縐莊靚炸皮 脆滑雲吞皮 鮮明全蛋麵

▲精美▼ ▲出品▼ ▲便利▼ ▲異常▼

價廉 貨實 久譽 遠近 快捷 寄遞

三利公司

SAM LEE CO.

102 Elizabeth St. Toronto, Ont 電話 EM-3 9062

[illegible]

[illegible]

黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.

TORONTO ONT. 電話 EM-4 8085

[illegible]

好世界飯

Hoe Sai Gay

ALBERT ST. TORONTO EM.8-9817

本店主人啟

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone UN1-4061

新到 諸貨

[illegible]

1124 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

辦事所 EM4-8040

住家 EM3-8810

[illegible]

[illegible]

永生燒臘鋪

價目表

火肉 燒鴨 叉燒 燒排骨 燒豬 肝 臘腸

Dundas St. W. 電話 EM.3-8639

元[illegible]公司

VAN KEW IMPORTING CO.

1012 CLARK ST.

MONTREAL QUE. CAN.

[illegible]

晨鐘

說古談今

技擊小說 **洪熙官血戰羅浮山**（續二八） 我是山人著

過江龍會意，即偕陸阿采匆匆奔出，徑向路旁羊城而來。是晚，歇於[illegible]，乃暫住於西郊外關帝廟中，翌日天尚未明，又再啓程，二三日後，來到石龍鎮外，果見天后廟前，搭起一個大戲棚，高聲震耳，棚外小販雲集，張燈結彩，熱鬧非常。但不聞鑼鼓聲，過江龍舉目一望，則鎮外江邊，紅船尚未歸到也。過江龍陸阿采乃奔至天后廟前，見廟側牆上，貼着一張梨園樂班之戲招，[illegible]。過江龍一想，今日才是十四耳，怪不得梨園樂紅船尚未從九江開到也，乃偕陸阿采二人，悄悄偷往石龍鎮內，居於逆旅之中，以候洪熙官等到來。

暫分兩頭，當日鄒三符楊海公胥城子王亞龍錢亞炳九人，被過江龍陸阿采殺敗逃去後，鄒一符被斷右手，胥城子手受傷，奔回客寓之中，楊海公與鄒三符胥城子二人敗陣之餘，是晚黃昏過後，晚餐既畢，即至正埠碼頭，僱一大艇，把鄒二符抬至艇中，一行數人，星夜返回羊城來。翌日清早，艇泊南關大碼頭，即僱肩輿兩架，使胥城子鄒三符，坐在其中，楊海公王亞龍錢亞炳等隨後，直到白雲山去光孝寺來，既至寺前，耿鳳樓童伯川梁觀松三人，已從旋[illegible]來矣，高下正在三元宮中。[illegible]入閱後，忽聞道僮入報，曾錫師伯等已從禺山回來，現在門外。耿鳳樓等聞報出迎，忽見兩架肩輿，停在門前，楊海公等正掀開轎簾，從轎內抬出一人，耿鳳樓一見，驚，今回一定凶多吉少。楊海公與王亞龍抬着鄒三符從轎中出，錢亞炳則扶着胥城子蹣跚而行，[illegible]，一行人等，直入宮中，[illegible]內一間臥房，使鄒三符臥下休息，胥城子所傷頗微，無甚大礙，仍與耿鳳樓等，在廳中對坐，耿鳳樓說曰：「楊師兄，此次前往佛山，乃爲偵查洪熙官，白鶴師兄[illegible]，在計劃未完以前，不可預先動手，今何爲而受傷？」楊海公道：（未完）

漫談古典音樂

佩蘭

許多人都認爲古典音樂不易欣賞，他們所持的理由大概是：演奏的樂器既多，音色又各有不同，往往使人不知所措，而且旋律快慢不易捉摸，也不易習慣等等。

其實，要欣賞古典音樂並不是困難的問題，古典音樂中，以交響樂爲主，只要你知道交響樂隊的組織情況，樂曲的主題和第一樂章的旋律，那麼你過去所認爲困難的古典音樂，現在都變得起來，就會變得[illegible]滿意的情感和意境的了。

交響樂隊中最主要的樂器部分是弦樂器，包括[illegible]，大樂隊中有十四個小提琴，[illegible]

樂器，弦樂之外有管樂，管樂又分木管樂器和銅管樂器兩種。木管樂器包括有短笛、長笛、雙簧管、單簧管和大管等樂器，其中短笛能奏出最高音，大管能奏最低音。銅管樂器一般是法國號、小號、長號和大號等四種，銅管樂器的聲音大部份宏亮有力，法國號音色柔和，常常用在表現大自然景色的樂曲中。

近世流行的交響樂，都有一定的標題，例如柴可夫斯基的（天鵝湖）舞曲，是敍述一群受惡魔所害變爲天鵝的少女，怎樣被王子的純潔愛情，恢復了她們的人形。阿薩菲也夫的（巴赫齊薩拉伊噴泉）的主題，是描寫[illegible]的一首敍情詩，描敍一個[illegible]攻破了波蘭公爵的堡壘，[illegible]的純潔和美色迷住了。

要裝飾着后，可是瑪麗亞拒絕了他的要求，而仙的王妃因失寵而嫉妒在心，乘夜深人靜之時，刺死了瑪麗亞。

上面兩個例子說明了每一支標題的交響樂曲，都有它的旋律的依據，這些依據就是故事的情節。所以我們要聽懂一支交響樂曲，要先了解它的意圖，自然就不難欣賞了。

除了主題的了解，欣賞交響樂的曲的形式，也很重要，形式好像文章的分段，交響樂曲中每一樂章的旋律不同，就如文章的段落轉合，每一段表示不同的情緒。絕大多數的樂曲都具有四樂章，它的結構大概如下：

第一樂章是用擬入式的奏鳴曲式，這是所有的交響樂、四重奏、協奏曲或其他器樂章曲子的基本形式；（二）第二樂章第二段，常是慢速度的；第三樂章，在貝多芬前都用小步舞曲，只是貝多芬改用諧謔曲；（四）第四樂章，一般都與第一樂章形式相同，由於各樂章曲式的變化，交響樂就表現出[illegible]，組成[illegible]的錯綜變化。

成人的童話

泰國合衆社亞洲[illegible]，社社長常有雷命特，去月十九日自亞洲發出一篇電訊，說明美國作亞洲不斷失敗。

北京已成頭等大國

今日[illegible]民主義，而美國本身是[illegible]，因此今日美國在今日世界中犯了衆怒，云云。

這段言論，並非「左派」之言，而出自美國通訊社高級人員之口，總沒有人懷疑他的「真實性」了吧？

而此際以人所共知的事實之一：杜勒斯去月廿八日到台北向蔣介石打氣時，卻仍有言曰：「美國始終支持[illegible]的蔣介石的府爲唯一的合法政府」。

當然，誰要說杜勒斯所[illegible]的消息，所[illegible]實比合衆社爲少，那是不能令人置信的，而他所以[illegible]不可，也是有目共睹[illegible]。

這樣子的[illegible]，是一則「成人的童話」。

卻說從前有一個老妖巫，想霸佔村中最富庶的一塊田地，但該塊田[illegible]的主人，卻像个力大無窮[illegible]

的偷演，什麼呼風喚雨，妖精鬼怪，他都不怕，妖巫念着咒語[illegible]的[illegible]一是一個[illegible]的存在[illegible]會議[illegible]的主人[illegible]上（[illegible]）

臥佛寺

小北

北京臥佛寺最吸引人的，是一座銅鑄的臥佛，佛身長一丈六尺，臥在一座很大的樹下，[illegible]二座小的坐像，是釋迦牟尼的門徒。據說這是表示釋迦牟尼[illegible]在娑羅樹下[illegible]。這座銅臥佛是元代鑄造的，像上面的裝飾非常華麗[illegible]用了五十萬斤銅，[illegible]七千個工人[illegible]的時間才鑄成的[illegible]古代宗教藝術作品之一[illegible]

[illegible]的山丘，冬日[illegible]而存[illegible]夏季節[illegible]所以寺[illegible]這座古代建築是元代一三二一年[illegible]

嘉言小集

沉默和謙虛在談話中有無上的價值。 ——[illegible]

勇敢地[illegible]，凡是好的，便應該[illegible]，凡是合理性的，便應該採納。 ——[illegible]

由淺入深

先要說不論學習任何科學，都要由淺入深，但執着[illegible]學游泳，要由淺入深，才能[illegible]安全[illegible]的成功的[illegible]

▲參臣殯儀館遷鋪
五月三十及卅一兩天
本館準備遷往新址請爲注意
Thompson Funeral Parlor
132 Carlton Street
Toronto WA1-3977

滿地可 良棧公司 加拿大
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St W. Montreal, Que. Phone HA 8586
△山海味 △油糖雜貨 △燒豬鴨臘 △鮮明魚蝦 △四時瓜菜 △藥材丸散 △瓷器古玩 △[illegible] △環界光顧 △一律歡迎
總代理
芝城[illegible]

古市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD.
7 SMALL ST.
TORONTO ONT.
PHONE EM4-0131
常有鮮魚 蝦蟹及各種 海味發行 估價格相宜 遠近歡迎 [illegible]

大多倫多 廣興有限公司
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM 6-2387
TORONTO ONTARIO CANADA
本公司最近新製 [illegible] 精製食品 各埠已有 [illegible]
△雪白芽菜 △牛鮮豆腐（大小光臨）（務希歡迎）
經理 [illegible]

永錦公司
WING SHING CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto Ont. Phone EM3-[illegible]
[illegible]

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA 3 6262
本醫務所址 由[illegible]街地道車[illegible]
[illegible]
艾世光醫師

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041
金錢雞 [illegible] 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香謹啓

星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3-8980 Toronto, Ont
[illegible] EM 6-4160
本棧專辦[illegible]上白米，[illegible]九方製衣[illegible]
日常用品用具[illegible]
代理
⊙[illegible]公司
⊙[illegible]公司
⊙[illegible]公司

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
助華宗旨
[illegible]
J. A. Yee
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-[illegible]
TORONTO ONTARIO

源興
122 Elizabeth St. Toronto, Ont
電話 EM-4-6722
新到 唐山什貨 各江海味 參茸玉桂 蛤蚧大補
[illegible]

女西醫 區煥珍
（婦科專兒科）
677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-675[illegible]
診症時間
[illegible]

還不迅速退去，于當隨你出去矣。王朗聽之，呵呵大笑，將眼一翻，振聲答曰：無事不登三寶殿，余之來此，亦非無故，然此來何求，即當問於你身後之人，自是明瞭，你必問我，此道人聽王朗所答，聽其語氣，便知來者不是無弓的箭矢，爲之變色，但仍鎮靜異常，不露驚懼之狀，而站在道人背後之道明僧人，彼乃是係少林寺跳出來者，焉有不認出來人是王朗之理，其不先說話者，不過欲先看對方之來頭如何而已，今以王朗果然是爲了自己而追跡至是者，便失聲笑曰：你此行之任務，不必道出，吾已知之，論你之技，在禪師座下，還有許多人在爾前頭，故論本領，實算不到你，至技之精嫻如單超，石洪，童文勇之儔，我還不放在眼內，如說到你，不啻滄海一粟，然會與我看得上眼，須者單超之死，並不是我毒手，而是他反抗强之故，余今者警告你，知機者還是以不干預此事爲妙，否則單超之死，可爲汝例也，語時目露兇光，而懷殺氣，讀者至此必以爲道明和尚迷也，

技擊小說　螳螂聖手王朗正傳　上卷（四）（九）

大也　闞胆　著

林之後，何以竟會出現于此，不免介異，蓋先此庵白鶴觀乃是遙頭和尚之師兄淺虛道人所主持者，彼亦爲武當派之名手，內外武功，比諸師弟遙頭和尚，猶勝一籌，而遙頭僧以其址接近少林之故，故視白鶴觀爲對付少林寺之根據地，觀常與派中人物，來會于此，參商對付少林門人之法，故自于少林盜取花冊對手，逃出山門之後，知道一經事洩，寺中僧人必不甘休，勢將出動全力追緝，爲了免致勢孤，而陷於不利之境，故在白石灣頭脫出追跡者糾纏之後，第一步便跑到此處，以便逃開追踪者耳目，詎料狹路相逢，竟以此而與王朗碰上，今當歸正傳，且說王朗遇到遙頭和尚一落，自自然帶有恐嚇之音横，知到師兄單超亦喪生在此狂僧之手，十分驚心，或許此在奴實滿其實，誰來可料，不爲以單超，石洪兩位師兄亦是同走此路者，尚爲路徑手上他，此刻又似乎可以，全是猜得出也之分說者，實不能不先加戒覺輕放過者，驅又念彼之情兼諒他，是個必需設計，單六，

眼睜睜望着他們的纖弱的舉動，不敢說一句話

「兒子忽然觸了一下母親的指，輕輕說了一聲「媽」，原來他看見一顆小小的紅珠子在他的脚邊發亮，止不住他的驚訝

「母親也看見了珠子，她連忙低聲在兒子耳邊說「閉嘴」，這個時候兒子已經把珠子拾了起來，他剛要回答母親的話，忽然看見老役們掉轉頭來看他，他慌張起來，不加思索就把珠子一下塞進嘴裏

「父親的朋友眼睛快，忽起了疑心，便走過來厲聲叫道：「張開嘴」

「孩子遲疑一下就把嘴張開，那個人沒有從孩子的嘴裏細看了一遍，找不出什麼東西，因爲珠子已經滑進肚皮裏去了。

「你們又仔細搜索了半天，依舊不見到珠子，只把些不要的東西隨手拿了帶回城裏去，剩下一個空屋給這一對貧苦的母子。

「聽見提起珠子，孩子才記起來他已經把他吞進肚裏了，她恐怖的

文藝小說　長生塔（二）

巴金　著

答道：「媽，我把珠子吞下去了，」但不等母親答話就跑出去，在院子裏找到一隻小水缸，一下俯下頭，不管水乾淨不乾淨，只顧大口大口地喝着，

母親跟了出來，看見孩子的舉動，連忙跑去拉他，扶起他的頭，擔心地問道，「孩子，你怎麼了，你做什麼拚命喝水

孩子睜着眼睛，紅着臉，搖着頭，爬起來答道：「我口渴，我口喝，」其實水缸裏的水全給他一下子喝光了，連小蟲也都喝進了他的肚皮，

母親抱着兒子嗚咽地說：「孩子你遭着什麼罪，怎麼你一下子就病了，汝爹爹生死不明，要是汝再有什麼變故，我一個人孤苦怎麼過日子，我又怎好替汝爹爹伸冤，」她扶他，她想把他扶進屋裏去，

孩子的眼睛也流了淚，但是他額上卻流出更多汗珠，他一張臉紅得可怕，（未完）

唐人街　誠信貿易公司　都朗度

SINCERE TRADING CO.

143 Dundas St. W. EM-3-8144

本公司發行

發行煙草呂宋煙
選辦環球調味精
代理花生靚芽油

紙杯紙盒紙角各種紙料齊備　都城誠信貿易公司

香江飯店新張廣告

Hong Kwong Chop Suey House

175 Dundas St. W.

TORONTO ONT. EM 8-3361

本店遷□發行　開張在日打　裝修時代化　華麗兼奇雅　菜色第一家　招呼妥當也　日夜不停假　外賣由電話　男女僑胞呼　請來幫襯吓

黃衛青辦事處

W. C. WONG

ROOM 1405 55 YORK STREET

TORONTO ONT.

電話 EM.8 4586

住宅電話 ST.8-6289

辦理　各保險買賣樓業　生意各款證件　如欲快捷妥當

請加華僑試用添比爾氏之丸　風濕丸屢收奇效本公司之丸專治各種風濕及骨痛惡症單到問者凡患風濕痛者請速即試用免受痛苦係友好歡迎往各藥材店均有發售　◎價目　大盒五元　小盒一元九角

TEMPLETONS LTD. 56 COLBORNE ST TORONTO ONTARIO

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,

60 KING STREET WEST

TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345

凡兒童年在十一歲以下者，分期投保一千元，滿廿一歲時即得五千元保險，本小利大，爲父母者千萬注意

查年人蘇鏡繁老給　相宜本公司賠償迅速　投保手續簡便穩妥　近來僑胞託辦無不歡迎　華人總經理處

結果

$1000　本利對　$5000

當年時期　廿壹歲以後時期

關麟學　中醫

振華隆中藥行

VINE WAH LUNG

73 ALBERT ST.　TORONTO ONT.

本行應診時間　由上午十一時至下午六時

李均宜　醫學博士　國醫

196 Dundas St. W.

TORONTO, ONT. 電話 EM.8-9592

EM-3-2713 住家 RU 1-0079

△醫務所設在旦打街西一百九十六號

△診症時間　每日下午二時至六時　禮拜六日下午十一時至下午輪時　禮拜日兩點半至五點

△如有急症　△隨時應命

生源昌公司　都朗度

SANG YUEN CHONG CO.

PAGODA RESTAURANT

433 YONGE ST. PH. EM-4-5609

TORONTO ONT. CAN.

本公司發行零沽專理呂宋煙烟仔烟絲餐館用具各客光顧本埠由電話通知照貨立時送到

生源昌　鄭邦　啓

加拿大　多倫度　合心飯店

HOP SAM

86 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT. EM 3-7994

本店餐廳　從新裝修　趣時西化　悅目非常　對於烹調　尤爲精良　大宴小酌　取價從廉　諸君惠顧　萬分歡迎

合心飯店主人啓

加拿大　萬國貿易有限公司　多倫度

荔園酒家

LICHEE GARDEN

118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444

MON KUO TRADING CO. LTD.

120 ELIZABETH STREET

TORONTO 2, ONTARIO CANADA

● 地道藥材　油糖雜貨
● 江西瓷器　牛莊綠荳
● 男女拖鞋　四時瓜菜
● 所有國貨　應有盡有
● 僑胞光顧　旨在服務
● 爲答盛意　額外克己
● 代理全世界各航空機票
● 代理美國總統輪船公司船票
● 代理郵政滙兌工人市胆

◎常有鮮靚春捲皮、雲吞皮發售

正總理林善堂　司理林華合
副總理黃道循　黃昂璣　啓

滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN

Chan Loan And Investment Reg'd

63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.

OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113

接理　旅行手續　樓業買賣　移民入籍　大小事件　如蒙委託　竭誠服務　代理美國　總統船位　辦公時間　下午貳時　至八時

加拿大　利求公司　多倫度

LEE CUE COMPANY

119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

加拿大總代理　正氣唐山　永茂居名酒　馳名藥酒　揀手薑菜荳豆　揀手牛莊綠豆　勝利興腐竹　野白頭蘇　桂林滴頭　沙坪粉絲　南雄生仁　揀擁芋仔　◎零沽批發　◎公司歡迎　司理林□啓

僑興公司

QUE HING CO.

178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680

TORONTO 2, ONT., CANADA

[illegible]

加拿大　黃能謙旅行社　滿可地

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents

78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

洋航空公司　加拿大太平（代理!!）　航空公司　橫貫加拿大（飛機客票）

美國總統輪船　詩晏中火車（客票）服務週到

承接辦理入籍事　民大小民刑訴訟　案件如蒙委託必　蓋函面商識均所　竭誠辦快捷妥

歡迎　電話 UN-1-6681